

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26220804 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Bank, um Überlastung und mögliche Schäden zu vermeiden. | Please note the maximum load limit of the bench to avoid overloading and possible damage. | Faites attention à la limite de charge maximale du banc pour éviter les surcharges et d'éventuels dommages. | Prestare attenzione al limite massimo di carico della panca per evitare sovraccarichi e possibili danni. | Let op de maximale belastingslimiet van de bank om overbelasting en mogelijke schade te voorkomen. | Preste atención al límite máximo de carga del banco para evitar sobrecargas y posibles daños. | Dbejte na limit maximálního zatížení lavice, aby nedošlo k přetížení a případnému poškození. | Obratite pozornost na maksimalno ograničenje opterećenja klupe kako biste izbjegli preopterećenje i moguća oštećenja. | Bodite pozorni na največjo dovoljeno obremenitev klopi, da preprečite preobremenitev in morebitne poškodbe. | Ügyeljen a pad maximális terhelési határára, hogy elkerülje a túlterhelést és az esetleges sérüléseket. |
| Vermeiden Sie das Überladen der Bank mit Gewichten oder Personen über der angegebenen Grenze. | Avoid overloading the bench with weights or people above the specified limit. | Évitez de surcharger le banc avec des poids ou des personnes au-dessus de la limite spécifiée. | Evitare di sovraccaricare la panca con pesi o persone oltre il limite specificato. | Vermijd overbelasting van de bank met gewichten of mensen boven de aangegeven limiet. | Evite sobrecargar el banco con pesas o personas por encima del límite especificado. | Vyvarujte se přetěžování lavice závažím nebo lidmi nad stanovený limit. | Izbjegavajte preoptereti klupu s utezima ili ljudima iznad navedene granice. | Izogibajte se preobremenitvi klopi z utežmi ali ljudmi nad določeno mejo. | Ne terhelje túl a padot súlyokkal vagy emberekkel a megadott határérték felett. |
| Halten Sie kleine Kinder von Bänken fern, um das Risiko von Stürzen oder Verletzungen zu minimieren. | Keep small children away from benches to minimize the risk of falls or injury. | Éloignez les jeunes enfants des bancs pour minimiser les risques de chutes ou de blessures. | Tenere i bambini piccoli lontani dalle panchine per ridurre al minimo il rischio di cadute o lesioni. | Houd kleine kinderen uit de buurt van banken om het risico op vallen of letsel te minimaliseren. | Mantenga a los niños pequeños alejados de los bancos para minimizar el riesgo de caídas o lesiones. | Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od lavic, abyste minimalizovali riziko pádu nebo zranění. | Držite malu djecu podalje od klupa kako biste smanjili rizik od padova ili ozljeda. | Majhni otroci naj ne bodo blizu klopi, da zmanjšate tveganje padcev ali poškodb. | A kisgyermekeket tartsa távol a padoktól, hogy minimalizálja az esések és sérülések kockázatát. |
| Platzieren Sie die Bank auf einem ebenen und stabilen Untergrund, um ein Umkippen oder Wackeln zu verhindern. | Place the bench on a flat and stable surface to prevent it from tipping over or wobbling. | Placez le banc sur une surface plane et stable pour éviter qu'il ne bascule ou vacille. | Posizionare la panca su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti o oscilli. | Plaats de bank op een vlakke en stabiele ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt of wiebelt. | Coloque el banco sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque o se tambalee. | Umístěte lavičku na rovný a stabilní povrch, abyste zabránili jejímu převrácení nebo kývání. | Postavite klupu na ravnu i stabilnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili klimanje. | Postavite klop na ravno in stabilno površino, da preprečite prevrnitev ali nihanje. | Helyezze a padot sima és stabil felületre, hogy megakadályozza a felborulását vagy megingását. |
| Vermeiden Sie das Aufstellen von Bänken auf unebenen oder rutschigen Oberflächen, um Stürze zu vermeiden. | Avoid placing benches on uneven or slippery surfaces to avoid falls. | Évitez de placer les bancs sur des surfaces inégales ou glissantes pour éviter les chutes. | Evitare di posizionare le panchine su superfici irregolari o scivolose per evitare cadute. | Plaats geen banken op oneffen of gladde oppervlakken om vallen te voorkomen. | Evite colocar bancos sobre superficies irregulares o resbaladizas para evitar caídas. | Neumist'ujte lavičky na nerovný nebo kluzký povrch, aby nedošlo k pádu. | Izbjegavajte postavljanje klupa na neravne ili skliske površine kako biste izbjegli padove. | Izogibajte se postavljanju klopi na neravne ali spolzke površine, da preprečite padce. | Ne helyezzen padokat egyenetlen vagy csúszós felületre, hogy elkerülje az esést. |
| Wählen Sie eine wetterbeständige Bank für den Außenbereich, die UV-beständig, rostfrei und langlebig ist. | Choose a weatherproof outdoor bench that is UV-resistant, rust-proof and durable. | Choisissez un banc d'extérieur résistant aux intempéries, aux UV, à la rouille et durable. | Scegli una panca da esterno resistente alle intemperie, ai raggi UV, alla ruggine e durevole. | Kies voor een weerbestendige buitenbank die UV-bestendig, roestbestendig en duurzaam is. | Elija un banco para exteriores resistente a la intemperie que sea resistente a los rayos UV, al óxido y duradero. | Vyberte si venkovní lavičku odolnou vůči povětrnostním vlivům, která je odolná vůči UV záření, korozi a má dlouhou životnost. | Odaberite vanjsku klupu otpornu na vremenske uvjete koja je otporna na UV zračenje, otporna na koroziju te je izdržljiva. | Izberite vremensko odporno zunanjo klop, ki je odporna na UV žarke, rjavenje in vzdržljivost. | Válasszon időjárásálló kültéri padot, amely UV-álló, rozsdálló és tartós. |
| Platzieren Sie Bänke in öffentlichen Bereichen so, dass sie den Verkehrsfluss nicht behindern und keine Gefahr für Fußgänger darstellen. | Place benches in public areas so that they do not hinder traffic flow and do not pose a danger to pedestrians. | Placez les bancs dans les espaces publics de manière à ce qu'ils ne gênent pas la circulation et ne présentent pas de danger pour les piétons. | Posizionare le panchine nelle aree pubbliche in modo che non ostacolino il flusso del traffico o costituiscano un pericolo per i pedoni. | Plaats bankjes in de openbare ruimte zo dat ze de doorstroming van het verkeer niet belemmeren en geen gevaar vormen voor voetgangers. | Colocar bancos en las zonas públicas de forma que no obstaculicen la circulación ni supongan un peligro para los peatones. | Lavičky umístěte na veřejná prostranství tak, aby nebránily plynulosti dopravy a neohrozovaly chodce. | Na javnim površinama postaviti klupe tako da ne ometaju odvijanje prometa i ne predstavljaju opasnost za pješake. | Klopi na javnih površinah postavite tako, da ne ovirajo poteka prometa in ne predstavljajo nevarnosti za pešce. | közterületeken padokat helyezzen el úgy, hogy azok ne akadályozzák a forgalmat, és ne jelentsenek veszélyt a gyalogosokra. |
| Stellen Sie sicher, dass die Bank ordnungsgemäß montiert und sicher befestigt ist, um ein Umkippen oder Verschieben zu verhindern. | Make sure the bench is properly assembled and securely fastened to prevent it from tipping over or moving. | Assurez-vous que le banc est correctement assemblé et solidement fixé pour éviter tout basculement ou déplacement. | Assicurarsi che la panca sia assemblata correttamente e fissata saldamente per evitare ribaltamenti o spostamenti. | Zorg ervoor dat de bank correct is gemonteerd en stevig is vastgemaakt om kantelen of verschuiven te voorkomen. | Asegúrese de que el banco esté correctamente ensamblado y bien sujeto para evitar que se incline o se mueva. | Ujistěte se, že lavice je správně sestavena a bezpečně upevněna, aby se zabránilo převrácení nebo posunutí. | Provjerite je li klupa pravilno sastavljena i sigurno pričvršćena kako biste spriječili prevrtanje ili pomicanje. | Prepričajte se, da je klop pravilno sestavljena in varno pritnjena, da preprečite prevračanje ali premikanje. | Győződjön meg arról, hogy a pad megfelelően van összeszerelve és biztonságosan rögzítve, hogy megakadályozza a billenést vagy elmozdulást. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und Verbindungen der Bank, um sicherzustellen, dass sie fest und stabil ist. | Check the bench's fixings and connections regularly to ensure that it is firm and stable. | Vérifiez régulièrement les fixations et les connexions du banc pour vous assurer qu'il est ferme et stable. | Controllare regolarmente i fissaggi e i collegamenti della panca per assicurarsi che sia solido e stabile. | Controleer regelmatig de bevestigingen en verbindingen van de bank om er zeker van te zijn dat deze stevig en stabiel is. | Compruebe periódicamente las sujeciones y conexiones del banco para garantizar su firmeza y estabilidad. | Pravidelně kontrolujte upevnění a spoje lavice, abyste se ujistili, že je pevná a stabilní. | Redovito provjeravajte pričvršćenja i spojeve klupe kako biste bili sigurni da je čvrsta i stabilna. | Redno preverjajte pritrditve in povezave klopi, da se prepričate, da je trdna in stabilna. | Rendszeresen ellenőrizze az asztal rögzítéseit és csatlakozásait, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szilárd és stabil. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Simonrack
C/ Polígono, C, 50461, Alfamén, (Zaragoza) ESPAÑA
info@simonrack.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26220804 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|---|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vermeiden Sie längeres Sitzen auf heißen Bänken bei direkter Sonneneinstrahlung, um Verbrennungen oder Unwohlsein zu vermeiden. | Avoid sitting on hot benches in direct sunlight for long periods of time to avoid burns or discomfort. | Évitez de rester assis longtemps sur des bancs chauds en plein soleil pour éviter les brûlures ou l'inconfort. | Evitare di sedersi a lungo su panche calde alla luce diretta del sole per evitare scottature o fastidi. | Vermijd langdurig zitten op warme banken in direct zonlicht om brandwonden of ongemak te voorkomen. | Evite sentarse durante mucho tiempo en bancos calientes y expuestos a la luz solar directa para evitar quemaduras o molestias. | Vyhňte se dlouhodobému sezení na horkých lavicích na přímém slunci, abyste předešli popáleninám nebo nepohodlí. | Izbjegavajte dugotrajno sjedenje na vrućim klupama na izravnoj sunčevoj svjetlosti kako biste izbjegli opekline ili nelagodu. | Izogibajte se dolgotrajnemu sedenju na vroćih klopeh na neposredni sončni svetlobi, da preprečite opekline ali nelagodje. | Az égési sérülések és a kellemetlen érzés elkerülése érdekében kerülje a hosszan tartó forró padokon való közvetlen napfényben való ülést. |
| Schützen Sie Bänke im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder in geschützten Bereichen platzieren. | Protect benches from frost damage in winter by covering them if necessary or placing them in sheltered areas. | Protégez les bancs des dégâts du gel en hiver en les recouvrant ou en les plaçant dans des endroits abrités si nécessaire. | Proteggi le panchine dai danni del gelo in inverno coprendole o posizionandole in zone riparate, se necessario. | Bescherm banken in de winter tegen vorstschade door ze af te dekken of indien nodig op een beschutte plek te plaatsen. | Proteja los bancos de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolos o colocándolos en áreas protegidas si es necesario. | Lavičky v zimě chraňte před poškozením mrazem tím, že je zakryjete nebo v případě potřeby umístíte do chráněných prostor. | Zaštitite klupe od oštećenja smrzavanjem zimi tako da ih pokrijete ili postavite u zaštićene prostore ako je potrebno. | Pozimi zaščitite klopi pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih pokrijete ali postavite v zaščitene prostore, če je potrebno. | Télen óvja a padokat a fagykártól, ha szükséges, takarja le, vagy helyezze el védett helyre. |